

## Mitgliederversammlung des Fördervereins

In den schönen Räumlichkeiten von Hoffmanns Holsteinischem Haus in Friedrichstadt begrüßte Peter Bernhardt, Vorsitzender des Fördervereins Landschaft Stapelholm e.V., mehr als 30 Mitglieder und Gäste zur Jahreshauptversammlung 2024. Insbesondere hieß er den Amtsvorsteher Ralf Lange und den Bürgermeister Thomas Klömmer sowie die anwesenden Gemeindevertreter willkommen.

In seinem Jahresbericht hob der Vorsitzende die beiden Höhepunkte im Berichtsjahr hervor, den erstmalig ausgerichteten Neujahrsempfang am 17. Februar mit dem Festvortrag der ehemaligen Landwirtschaftsministerin Dr. Juliane Rumpf und die vielfältigen Aktivitäten rund um das große Heimatfest in Erfde.

Hier beteiligte der Verein sich mit den Ausstellungen im Landschaftsmuseum Bergen, mit Vorführungen der Webfrauen in der Stapelholmer Webstube, mit einer Präsentation auf der Festwiese und schließlich mit einem bunt geschmückten Wagen beim großen Festumzug.

Zu diesem Zweck präsentierte sich der Verein in neuen kreativen und attraktiven T-Shirts mit der Aufschrift „Stapelholm – Mien Tohuus“, die die Verbundenheit mit unserer Landschaft zeigen und identitätsstiftend sind. Diese T-Shirts können in verschiedenen Größen beim Förderverein von jedermann käuflich erworben werden.

Im Berichtsjahr beschäftigte sich der Vorstand u.a. mit der Aktualisierung der Vereinsregistrierung, mit einem neuen Konzept für das Vereinsorgan „Die Bauernglocke“ und mit Möglichkeiten, dem demografischen Wandel entgegenzutreten. Gerade jüngere Stapelholmer sind aufgefordert, Projekte zu formulieren, Ideen zu entwickeln, mit dem sie an den Verein mit seiner Gemeinnützigkeit andocken können.

Die Berichte der sieben Projektgruppen offenbarten ein lebendiges Vereinsleben. Der Tauschring „Hand-in-Hand“,



Der Vorstand der Fördervereins Landschaft Stapelholm mit den neu gewählten Ortsvertretern. v. li. n. re.: Heinz Warnecke, Peter Bernhardt, Sabine Böttcher, Ute Rottmerhusen, Ingrid Jessen, Ingo Görrißen, Jan Feddersen, Lorenz Frank, Doreen Stümpel und Hans Holmsen. Foto: Rita Franke

die Museumsgruppe, die Webfrauen, die Baukultur-Gruppe, die Sternenkicker, die Naturschützer und die neue Gruppe „Stapelweise Kultur“ stellten

**Landschaft Stapelholm e.V.**  
Verein zur Förderung von Landschaft, Dorf und Kultur

ihre Aktivitäten vor, teilweise mit hübschen Anekdoten angereichert. Arno Vorpahl präsentierte das frisch gedruckte Hauskataster Norderstapel, das vom Förderverein mitfinanziert wird.

Nach dem Vortrag des Schatzmeisters und dem Bericht der Kassenprüfer wurde der Vorstand einstimmig entlastet. Bei den anstehenden Wahlen wurden Sabine Böttcher als 1. Stellvertretende Vorsitzende und Hans Holmsen als Kassenwart einstimmig wiedergewählt.

Fünf Ortsvertreter-Posten konnten neu besetzt werden: Doreen Stümpel (Friedrichstadt), Ingo Görrißen (Meggerdorf), Jan Feddersen (Bergenhusen), Ute Rottmerhusen (Tielen), Ingrid Jessen (Erfde). Damit sind jetzt alle Stapelholmer Gemeinden im erweiterten Vorstand vertreten. Zur 2. Kassenprüferin wurde Susanne Hamann gewählt. Die Vereinssatzung musste

auf den neuesten Stand gebracht werden. Zu einigen der vom Vorstand vorgeschlagenen Änderungen gab es eine angeregte Aussprache. Die Argumente der

Diskutanten wurden berücksichtigt, und die Versammlung verabschiedete schließlich ein-

stimmig die modifizierte Fassung der Satzung.

Gemeinsam wurde das Stapelholm-Lied angestimmt und nach dem Verzehr eines kleinen Imbisses zeigten Hanno Hart und Gabi Kob ihren Film „Hintern Deich wird alles gut“, der sich der Umsetzung der Gemeinwohlökonomie in drei nordfriesischen Gemeinden widmet. Heinz Warnecke

**Gardinen**  
**in großer Auswahl!**  
BERATUNG · AUSMESSEN · MONTAGE  
**Plisseestores · Rollos · Insektenschutz**  
Annahmestelle Heißmangel und Wäsche  
Wäscherei Jebe – sowie Norge-Reinigung  
**Passbilder**  
**TEXTILHAUS Adolf Barteld**  
Inh. H.-A. Dethlefs  
Claus-Harms-Straße 16 · 25774 Lunden  
Telefon 04882-230 · Fax 603340

**Im Winter normal AUF!**  
Mo.-Fr. 12-17 Uhr, Sa. 12-15 Uhr  
Prinzenstraße 23  
25840 Friedrichstadt  
www.tonalto.de  
Kunst in Ton

**Professionelle Fußpflege**  
seit 25 Jahren  
auch außer Haus nach telefonischer Vereinbarung:  
**0151 / 215 77 617**  
Edina Möller, Westerhafenstr. 22, Friedrichstadt

*Unendlich stilvoller Genuß!*  
**Unsere Buffets 2024/25**

**BRUNCH 3. 11. 2024 – 20. 4. 2025**  
10.30-14 Uhr jeden Sonntag (Ausnahme 22. 12. und 29. 12. 2024)  
• Tee, Kaffee, Säfte, Smoothie, Wasser • Brötchen, Brot, Croissants, Plundergebäck, Kuchen, Waffeln, Cerealien, frisches Obst • verschiedene Vorspeisen und Tagessuppe mit Einlage • Aufschnitte, Aufstriche, Rührei, gekochte Eier, Bacon • wechselnde Fisch- und Fleischgerichte • bunte Gemüseauswahl und Sättigungsbeilagen • warme und kalte Desserts **37,50 €**

**STEAKBUFFET 5. 11. 2024 – 25. 3. 2025**  
17-20.30 Uhr jede 2. Woche (Ausnahme: 22.-31. 12. 2024)  
• verschiedene kalte und warme Vorspeisen • unterschiedliche Steaksorten • Sättigungsbeilagen und saisonales Gemüse • Dessertstation **45,00 €**  
*immer dienstags im Wechsel mit dem Winterbuffet!*

**WINTERRBUFFET 12. 11. 2024 – 1. 4. 2025**  
17-20.30 Uhr jede 2. Woche (Ausnahme: 22.-31.12.2024)  
• verschiedene kalte und warme Vorspeisen • saisonale Gerichte wie Grünkohl und Erbseneintopf • ausgewählte Fleischsorten wie Wild, Lammhaxe, Ochsenbäckchen, Entenkeule und Rinderroulade • Sättigungsbeilagen und saisonales Gemüse • verschiedene Desserts **39,00 €**

**SILVESTERBUFFET 31. 12. 2024**  
18-21 Uhr inkl. 1 Glas Sekt  
• Austern, Anti Pasti, Carpaccio, Tatar, Rauchfischplatte, Melone-Schinken, Tomate-Mozzarella • Rinderrücken, geschmorter Kalbsbäckchen, Wildlachsfilet, Garnelenpfanne, Orecchiette im Parmesanlaib • große Gemüseauswahl, Sättigungsbeilagen und Soßen • große Auswahl an Desserts **49,00 €**

HOTEL  
**AQUARIUM**  
FRIEDRICHSTADT  
Am Mittelburgwall 4-8 · 25840 Friedrichstadt  
Tel. 04881-93050  
info@hotel-aquarium · www.hotel-aquarium

Für Sie · pünktlich · freundlich · hilfsbereit · www.taxi-500.de

**TAXI**

**B** Blume  
Claußen

Dialyse, Bestrahlungs- & Rehafahrten · auch rollstuhlgerecht

Unsere Taxen sind mit Trennwänden ausgestattet!

Friedrichstadt  
**04881-500**



**Café am Bahnhof**

10 JAHRE

Inh. Gesa Gloxin · Bahnhofstraße 1a  
25840 Friedrichstadt · Tel. 04881-937900

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 5.30-17 Uhr, Sa. 5.30-12 Uhr, So. 7-11 Uhr

- Unikate aus Treibgut und Eisen
- Bilder verschiedener Künstler\*innen
- Borowski Glaskunst



Telefon: 04881 937 27 89  
www.widderhuus-friedrichstadt.de  
Prinzenstraße 30 · 25840 Friedrichstadt

Wir schenken Ihnen  
**10 % Rabatt**  
auf jedes Objekt in der Ausstellung  
zur Friedrichstädter Grachtenweihnacht.  
Fr. 29.11. von 14 - 18 Uhr  
Sa. 30.11. von 14 - 20 Uhr

## Thementisch zum Tag der Gewalt gegen Frauen

(rd) Ein warmes Zuhause, Geborgenheit, Sicherheit? Für viele Frauen ist das eigene Zuhause kein schöner und vor allem kein sicherer Ort. Häusliche Gewalt bestimmt den Alltag und das Leben vieler Frauen in Deutschland.

Und häufig endet die Gewaltspirale tödlich: Im vergangenen Jahr (2023) wurden 360 Mädchen und Frauen durch Beziehungsgewalt ermordet. Dazu Bundesinnenministerin Nancy Faeser (SPD): „Fast jeden Tag wird in Deutschland eine Frau oder ein Mädchen getötet. Das ist fast jeden Tag ein Femizid.“

Die Zahlen des Bundeskriminalamtes weisen nur angezeig-

te Fälle auf, die Dunkelziffer ist um ein Vielfaches höher. Häusliche Gewalt findet in allen sozialen Schichten statt, in jeder Altersklasse, kann jede Frau treffen, einfach, weil sie eine Frau ist. Alle drei Minuten erlebt eine Frau oder ein Mädchen in Deutschland häusliche Gewalt, jeden Tag werden mehr als 140 Frauen und Mädchen in Deutschland Opfer einer Sexualstraftat. Die überwiegende Zahl der Opfer und der Tatverdächtigen ist übrigens deutscher Staatsangehörigkeit.

Der Vizepräsident des Bundeskriminalamtes, Michael Kretschmer, sieht eine zunehmende Gefährdung von Frauen

und Mädchen in unserer Gesellschaft: „Die Zahlen und Fakten zeigen, dass Hass und Gewalt gegen Frauen ein zunehmendes gesellschaftliches Problem sind. In allen Bereichen der geschlechtsspezifisch gegen Frauen begangenen Straftaten sehen wir einen Anstieg.“

Leider mangelt es immer noch an öffentlichem Bewusstsein zu geschlechtsspezifischer Gewalt, beginnend bei alltagssexistischen Äußerungen, endend bei Femiziden. Ab dem 25. November, dem Internationalen Tag zur Beseitigung von Gewalt gegen Frauen, bieten wir in der Stadtbücherei eine Woche lang Informationen

zur Situation von Frauen in Deutschland und weltweit.

Wir bieten Geschichten von und über Frauen, eine große Anzahl an Biografien, Hintergrundberichte zur Lebensrealität von Frauen sowie einen aktuellen Frauenatlas. Häusliche Gewalt gibt es überall in Deutschland. Auch in Schleswig-Holstein. Und auch in Friedrichstadt.

Wenn Sie betroffen sind: Das Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“ bietet unter der Nummer 116 016 rund um die Uhr kostenlose, barrierefreie und anonyme Beratung auf Deutsch und 18 weiteren Sprachen an (www.hilfetelefon.de).

## Silvesterlauf des SSV Lunden geht in die 8. Runde!



Eine Silvesterrakete gibt am 31. Dezember um 13 Uhr wieder das Startsignal zum beliebten Silvesterlauf des SSV Lunden. Läufer/innen, Walker/innen und Nordic Walker/innen können sich ab dem 1. Dezember über die Homepage des SSV Lunden anmelden. Als Distanzen werden 3, 5 und 10 Kilometer angeboten. Die Startgebühr bleibt bei 7 Euro für Erwachsene und 3 Euro für Jugendliche. Anmeldeschluss ist der 29. Dezember. Natürlich kann man sich am Silvestertag vor Ort nachmelden, zahlt dann aber 3 Euro mehr. Die Strecke ist inzwischen gut bekannt, führt von Lunden aus nach Krempel und zurück, und wird von der Freiwilligen Feuerwehr Lunden und St. Annen sowie von zahlreichen ehrenamtlichen Streckenposten gesichert. Wie jedes Jahr wird das Organisationsteam um Uli und Willi Söth, Gudrun und Benno Kuhn sowie Harald und Inken Schmidt unterstützt vom Landfrauenverein Lunden u.U., dem Haus des Gastes Krempel und vielen ehrenamtlichen Helfern. Danke auch an Mario Krüger, der immer unser Veranstaltungsplakat aktualisiert. Wir freuen uns auf den sportlichen Jahresabschluss!  
Inken Schmidt für das Organisationsteam

### Plattdütsche Gottsdeenst in Friestadt

Dat gifft wiss ni so veel, watt uns Hart beröhen deit as unse Moderspraak, mit de wi opwussen sünd und mit unse Frünn snacken. Meist is dat Plattdütsche ni mehr lebennig – ok in de Karken is dat knapp noch to hörn. Fein, wenn nu en in sien Moderspraak predigen kann. Paster Thomas Knippenberg ut Garrn kummt an 1. Dezember (1. Advent), Klock 10 inne St. Christophorus-Kark in Friestadt und fieert mit uns en plattdütschen Gottsdeenst in de Adventstied. Darto ladt wi hartli in und wi freun uns, wenn dat unse Gemeinde ut Friestadt un Koldenbüttel weer gefallen deit, so dat wi dat in Tokunft weer maken könn.

Niels Sievers

### Vernissage in Friedrichstadt

(rd) Die Kombination aus dem Naturmaterial Holz, den schwarzen abstrakten Ornamenten auf weißem Grund und der Goldfarbe sorgt einerseits für Harmonie, andererseits aber auch für Spannung – durch Kontraste zwischen Material, Farbe, Einfachheit und Komplexität.

Jedes Stück Holz hat aufgrund seiner Form und Maserung eine Einzigartigkeit. In Kombination mit den grafischen Elementen und der Goldfarbe ist jeder Guldval etwas Besonderes. Fabian Wippert und Ilse Egel laden zur Vernissage ein. Donnerstag, 28. November um 18 Uhr in der Prinzenstraße 17.

**Bitte beachten Sie unseren Anzeigen- und Redaktionsschluss: Freitag, 16 Uhr Ihre „Die Woche Redaktion“**



#### IMPRESSUM

Unser Anzeigenblatt „Die Woche“ erscheint immer mittwochs.

Telefon 0481-850700  
Fax 0481-8507025

E-Mail: diewoche@pingel-druck.de

#### Herstellung:

Heider Offsetdruckerei  
Pingel-Witte  
Hamburger Straße 69  
25746 Heide

### Einladung zur Weihnachtsfeier

Die Stadt Friedrichstadt veranstaltet am Sonnabend, 14. Dezember um 15 Uhr im Hotel Aquarium, Am Mittelburgwall in Friedrichstadt eine Weihnachtsfeier für die älteren Mitbürgerinnen und Mitbürger und lädt herzlich ein. Bei Teilnahme wird die Anmeldung telefonisch unter der Tel. Nr. 04841/992-722 bis zum 9. Dezember entgegengenommen.

Tobias Tietgen, Bürgermeister und Doreen Stümpel, Vorsitzende des Ausschusses Jugend, Kultur, Soziales

„Runter von der Leiter, ich mach' weiter!“

**RUND UMS HAUS**

- Flachdach • Steildach
- Sanierung • Carports • Sturmschaden-Reparatur

**DACHDECKEREI BRODERSEN**  
Am Streng 19 · 25879 Stapel · Tel. 0177-4314999

**KURT JANS** 04861 788

Sand / Kies / Stein / Findlinge / Bauschutt

RINGSTRASSE 6 / 25832 TÖNNING KURT-JANS.DE

**Dahrenhof** wohnen unter Noet

Zum „Tag der offenen Tür“ mit Adventsbasar  
am **Samstag, 30. November 2024 von 14-17 Uhr**  
laden wir Sie herzlich in den **Dahrenhof in Drage** ein.

Es erwartet Sie ein gemütlicher Nachmittag mit vorweihnachtlichem Programm. Stöbern Sie auf unserem Adventsbasar mit weihnachtlicher Dekoration und Leckereien. Auch für Ihr leibliches Wohl ist gesorgt. Gern führen wir Sie durch unser Haus und stehen Ihnen für Fragen rund um das Thema Pflege zur Verfügung. Wir freuen uns, Sie bei uns im Dahrenhof begrüßen zu dürfen.

Ihr Dahrenhofteam

Dahrenhof Dorfstraße 27-29 25878 Drage www.dahrenhof.de

## Starker Partner für Ihre finanzielle Zukunft.

- Versicherungen
- Altersvorsorge
- Sparpläne
- Baufinanzierung

Früher an  
später denken!

**Bastian Witte** • Agenturleiter • Bankkaufmann  
Mobil: 01556 / 610 68 68 • E-Mail: bastian.witte@dvag.de • Hamburger Straße 69, 25746 Heide



## Grachtenweihnacht mit Weihnachtsmarkt

(rd) Friedrichstadt hat sich fein herausgeputzt. Jetzt wird es in dem Holländerstädtchen an der Gracht wunderbar weihnachtlich und gemütlich.

Am ersten Adventswochenende, vom 29. November bis zum 1. Dezember wird rund um den großen festlichen Weihnachtsbaum auf dem Marktplatz die Adventszeit mit dem traditionellen Weihnachtsmarkt, der „Grachtenweihnacht“ eingeläutet.

Wir laden ganz herzlich zum „Anpunsch“ im Schein von Feuerschalen am Tannenbaum ein. Die besondere Atmosphäre des erleuchteten Marktplatzes mit den liebevoll geschmückten Weihnachtshütten, in denen Selbstgemachtes aus den heimischen Werkstätten und weihnachtliche Leckereien angeboten werden, versetzt unsere



Besucher in vorweihnachtliche Stimmung.

Das besondere Angebot der Vereine und Aktiven der Stadt macht die Grachtenweihnacht zu einem einmaligen Erlebnis für Familie und Freunde direkt in der Friedrichstädter Altstadt. Viele Geschäfte laden am

Freitag und Samstag zum entspannten und hyggeligen Adventsshopping ein.

Das Programm zur Grachtenweihnacht finden Sie hier: Internet: [www.friedrichstadt.de](http://www.friedrichstadt.de), Instagram: [friedrichstadt\\_tourismus](https://www.instagram.com/friedrichstadt_tourismus) oder Facebook: Friedrichstadt Tourismus

## Nikolausschießen der Sportschützen

(rd) Am Freitag, 6. Dezember findet bei den Friedrichstädter Sportschützen wieder das Nikolausschießen statt. Ab 18 Uhr geht es los. Beim Schießen und Glücksrad drehen gibt es Gutscheine zu gewinnen und für die Kinder Schoko-Nikoläuse. Für das leibliche Wohl gibt es Bratwurst, Glühwein und Kinderpunsch. Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher.

## Adventsmarkt in Ramstedt

(rd) Am Dorfteich 3, in Ramstedt bei Marlana und Jochen Jensen findet am Samstag, 30. November von 11 bis 17 Uhr und am Sonntag, 1. Dezember von 11 bis 17 Uhr ein Adventsmarkt statt. Es wird Tannenbaumverkauf, Energietix-Schmuck, Stricksocken, Deko angeboten. Außerdem Kreative Werkstatt Hinz, Bastel- und Geschenkideen aus Gips und Holz, Hof Frowähr Wisch, Räucherfisch, Futjes, Bratwurst, Glühwein, Pharisäer, Kaffee und Kuchen. Am Samstag und Sonntag gibt es Steckrübensuppe vom Hotel zur Treene und eine Tombola. Am Sonnabend, 15 Uhr liest Bernd Holst plattdeutsche Weihnachtsgeschichten. Am Sonntag, 15 Uhr singt De lütte Dörpschor Hollbüll-Huus. Wir freuen uns über ihre Spende zu Gunsten wohltätiger Zwecke (Infos auf Nachfrage).

## Termine Lebendiger Adventskalender in Friedrichstadt

1. 12. Feuerwehr Friedrichstadt, Am Eiland; 2. 12. Dänische Minderheit, Paludanushus, Prinzenstraße 28; 3. 12. Kerstin Dreyer, Lohgerberstraße 10; 4. 12. Stella Vitales, Großer Garten 1; 5. 12. Atelier Andrea Mennicken, Treeneufer 14; 6. 12. Remonstrantische Gemeinde, Kirchenstraße 2; 7. 12. Physiotherapie Holler, M. Gdaniec, N. Wietzke, Am Stadtfeld 5-7; 8. 12. Gesa Gloxin, Café am Bahnhof, Bahnhofstraße 1; 9. 12. Fam. Kratochvil, Westerhafenstraße 7;

10. 12. Kinderkirche, Hütte auf dem Marktplatz; 11. 12. Netzwerk Friedrichstadt - Im alten Kreisbahnhof, Am Ostersilzug 8; 12. 12. Domenica Tramsen & Jamina Spinnler, Ostdeutsche Str. 32; 13. 12. Rosenhus - Fam. Batt, Am Markt 22; 14. 12. Galerie Widderhuus, Prinzenstraße 30; 15. 12. Sportschützen Friedrichstadt, hinter der Turnhalle, Schleswiger Straße; 16. 12. Stadtverordnetenversammlung, Rathaus; 17. 12. A. Westphal & Schönharting, Am Mittelburgwall 36, 1. Stock; 18. 12. frei; 19. 12. Pfadfinder

Friedrichstadt, Friedenslicht, Am Mittelburgwall 40; 20. 12. Kulturbrücke, Singen mit Steve Gröne, Hütte auf dem Marktplatz; 21. 12. Abdulkader Sabri, Am Mittelburgwall 13; 22. 12. frei; 23. 12. frei; 24. 12. Gottesdienste in den Kirchen.

**Auch Online können Sie „Die Woche“ lesen!**

[www.diewoche.sh](http://www.diewoche.sh)

## Weihnachtsfeier beim SoVD

(rd) Der Ortsverband des SoVD Friedrichstadt/Koldenbüttel lädt seine Mitglieder und Gäste zur diesjährigen Weihnachtsfeier am Sonntag, 8. Dezember in Reimers Gasthof in Koldenbüttel ein. Beginn ist um 10 Uhr. Im Rahmen der Feier werden wieder unsere langjährigen Mitglieder geehrt. Eine Mitfahrgelegenheit wird bei Bedarf ermöglicht. Wir bitten um Anmeldung bis spätestens Montag, 2. Dezember bei Elke Davids, Tel. 1371.

## Gemeinsames Adventssingen

(rd) Ein gemeinsames Adventssingen in der Remonstrantenkirche gibt es am 1. Advent um 16 Uhr. Alle Interessierten sind eingeladen, gemeinsam zu singen, weihnachtliche Texte und Gedichte zu hören. Unter der musikalischen Leitung von Thomas Vogel werden gemeinsam Weihnachtslieder gesungen. Daniel Kaiser (Kulturredakteur NDR und Podcaster) liest Texte und Gedichte zum Advent. Der Eintritt ist frei.



**BLOHM  
BESTATTUNGEN**

Wenn im Kreis der Lebenswelt ein Blatt zurück zur Erde fällt, kehrt es zum Ursprung nur zurück und findet dort sein stilles Glück.

**BLOHM BESTATTUNGEN · INH. D. MANTHEY  
STRANDSTRASSE 11 · 25879 STAPEL  
MOBIL 0160 90248269**

## Nobilis und Nordmantanne

**1a Qualität**  
**Nordmantanne im Topf gezogen 35.-**  
Wieder da: Adventskränze

**H. P. HONNENS**  
zw. Seeth u. Friedrichstadt an der B202  
Tel. 04881-7262 · Fax 04881-87376

**UTERMARK**  
WOHNKULTUR MEISTERHAFT

Ihr kompetenter Handwerksbetrieb für alle Wohnbereiche.

Wir laden Sie herzlich zu einem Besuch unserer Ausstellungsräume in der Witzworter Straße 6 ein.

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 7.00-17.00 Uhr

Frei 7.00-13.00 Uhr,

sonst gerne nach Vereinbarung.

Jan Utermark e.K.  
25840 Friedrichstadt · Witzworter Straße 6  
Telefon 04881-9090 · Fax 04881-7547  
[www.tischlerei-utermark.de](http://www.tischlerei-utermark.de)

## Wir gratulieren

Lieber John!



Du hast es schon geahnt, auch für Dich haben wir etwas geplant. Zum 30sten gratulieren wir Dir, und stoßen an mit Wein, Schnaps und Bier.

Dein Lieblingsgetränk ist wohl das Bier, und meistens bleibt es nicht bei Drei bis Vier. Der FC Blau-Weiß ist dein Verein, nur leider spielt nicht mehr ganz mit, dein Knie und dein Bein. Bei der Arbeit gibst Du immer 100%, dafür hast Du auch ein Talent. Mit Lena hast Du die Richtige gefunden, doch bisher seid Ihr nicht fest gebunden. Drum wollen wir einen auf Dich heben, und lassen Dich traditionell fegen.



## In stillem Gedenken



Der FC Blau-Weiß Friedrichstadt trauert um sein Ehrenmitglied

## Helmut Lorenzen

Über 45 Jahre hat er sich täglich um unseren Sportplatz gekümmert.

Wer kannte ihn nicht, wenn er in seiner unnachahmlichen Art zu Fuß durch Friedrichstadt zu seinem Sportplatz unterwegs war?

Für ihn war der Verein „seine Familie“, wie er es immer wieder liebevoll betonte. Viele Erlebnisse und Erinnerungen mit ihm bleiben für immer unvergessen.

Was Helmut für den Verein geleistet hat, ist mit Dankesworten nicht zu beschreiben.

Wir werden ihm einen Ehrenplatz in unserem Clubheim bewahren.

**Vorstand und Verein  
FC Blau-Weiß Friedrichstadt**

Friedrichstadt, im November 2024



Am 13. November 2024 verstarb im Alter von 80 Jahren



## Helmut Lorenzen

Der Verstorbene war Angehöriger der Feuerwehr Friedrichstadt und hat sich während seiner langjährigen Dienstzeit stets zum Schutz und Wohle der Allgemeinheit eingesetzt. Weiter danken wir ihm für seine geleisteten Tätigkeiten auf dem Bauhof der Stadt Friedrichstadt.

Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Feuerwehr Friedrichstadt

Hendrik Pyhsa  
Gemeindeführer

Stadt Friedrichstadt

Tobias Tietgen  
Bürgermeister

Friedrichstadt, im November 2024

Aus dem Leben bist du uns genommen, aber nicht aus unseren Herzen.

## Ingeborg Ahrens

geb. Kroll

\* 2. März 1944 † 19. November 2024

In Liebe und Dankbarkeit  
Dein Udo

Bettina und Jürgen

Torsten und Mandy mit Niklas und Leyland Luke sowie alle, die sie gern haben

Friedrichstadt

Wir nehmen im engsten Familienkreis Abschied.

## Stadtbücherei geöffnet und geschlossen

(rd) Ein Tannenbaum aus Büchern, ein literarischer Adventskalender und jede Menge Bücher für die Advents- und Weihnachtszeit für Kinder und Erwachsene finden Sie in Ihrer Bücherei! Kommen Sie, stöbern Sie und sichern Sie sich ab sofort die schönsten Weihnachtsgeschichten mit verlängerter Leihfrist bis Mitte Januar. Die Stadtbücherei hat am Grachtenweihnachtssamstag von 11 bis 14 Uhr für Sie geöffnet, bis zu diesem Tag können Ihre Kinder noch ihre Wünsche an unseren Wünschebaum hängen! Wir freuen uns auf Sie und bitten Sie zu beachten, dass die Bücherei am Samstag, 7. Dezember, geschlossen bleibt.

## Offene Türen im Advent in Stapel

In diesem Jahr öffnen wieder Stapeler Familien ihre Türen und Tore, um gemeinsam mit Nachbarn und Freunden Advent zu feiern. Eine geschmückte Zahl im Fenster oder an der Tür zeigt an: Hier wohnt ein Gastgeber.

Eine Geschichte, ein Gedicht, gemeinsames Singen lassen Vorweihnachtsfreude aufkommen und bei einem warmen Getränk wird geklönt. Die Treffen beginnen um 18.30 Uhr und dauern ca. 30-45 Minuten. Die Gäste werden gebeten einen Becher mitzubringen. Wir freuen uns auf eine schöne Adventszeit in Stapel.

**So., 1. 12.:** St. Katharinen Kirche, Am Markt, Gottesdienst 10 Uhr; **Mo., 2. 12.:** Familie Möller, Treenstrasse 4, Werkstattparkplatz; **Mi., 4. 12.:** Familie Kallweit, Pumpkoppel 5; **Do., 5. 12.:** Familie Gut, Raiffeisenstrasse 34; **Fr., 6. 12.:** Familie Rohdenburg/Holmer, Gang 1; **Sa., 7. 12.:** Familie Laue/Bergenroth, Heesenweg 1; **So., 8. 12.:** Dorfkirche in Bergenhusen, Bäck-

erstroot, Gottesdienst 10 Uhr; **Mo., 9. 12.:** Familie Thomsen, Mühlenweg 25; **Di., 10. 12.:** Familie Struve/Peters, Hauptstrasse 20; **Mi., 11. 12.:** Fotografie Sigrid Leonie Peters, Scheibenweg 9; **Fr., 13. 12.:** St. Katharinen Kirche, Am Markt Advents Andacht; **Sa., 14. 12.:** Strickstammtisch, Meiereistrasse Kirchengemeindehaus; **So., 15. 12.:** St. Katharinen Kirche, Am Markt Gottesdienst 10 Uhr; **Mo., 16. 12.:** Familien Hamann/Hasche, Steenacker 12; **Di., 17. 12.:** Familien Lorenzen/Brix, Dorfstrasse 36; **Mi., 18. 12.:** Familie Warnecke-Berg, Westerort 11; **Do., 19. 12.:** Gemeinde Stapel, Bahnhofstrasse 29; **Fr., 20. 12.:** Offenes Singen, St. Katharinen Kirche; **Sa., 21. 12.:** Familie Schnell, Norderstrasse 15; **So., 22. 12.:** St. Katharinen Kirche, Am Markt, Gottesdienst 10 Uhr; **Mo., 23. 12.:** In allen Stapeler Häusern, Vorbereitungen auf das Fest; **Di., 24. 12.:** St. Katharinen Kirche Festgottesdienste.

Euer Team vom Tauschring „Hand in Hand“

## Der Froschkönig und Kasper

(rd) Das Figurentheater Margrit Wischnewski zeigt am Sonntag, 1. Dezember, um 14 und um 15.30 Uhr in der Kultur- und Gedenkstätte Ehemalige Synagoge ein Handpuppenspiel für alle ab 5 Jahren.

Unglaublich märchenhaft ist sie, die Geschichte vom Prinzen und seinem Diener Heinrich Kasper!

Es war einmal eine Hexe, die verwandelte einfach einen schönen jungen Prinzen in einen Frosch!!! Unglaublich! Warum sie ihn verwandelt hat? - Vielleicht, weil ihr seine Nase nicht gefiel, vielleicht, weil sie seinen schönen grünen Prinzenumhang gerne selber getragen hätte,

vielleicht, weil er sie nicht heiraten wollte, die alte hässliche Hexe?

Egal warum, jedenfalls sitzt er jetzt allein in einem tiefen, tiefen Brunnen und wartet auf eine Prinzessin, die kommt, um ihn zu erlösen! Er wartet schon ziemlich lange, 100 Jahre vielleicht? -100 Jahre in einem tiefen, tiefen Brunnen?...Unglaublich! Ja, ja!

Margrit Wischnewski ist eine Puppenspielerin und -gestalterin, die hauptsächlich in Schwerin gearbeitet hat. Der Eintritt ist frei. Spenden zugunsten des Fördervereins für Jugendarbeit, der die Aufführungen sponsert, sind sehr willkommen.

## Gütesiegel vom SoVD für das Drei-Dörfer-Haus

Im Juni 2024 kam die Prüfungskommission des SoVD Landesverband ins Drei-Dörfer Haus in Rehm, um es auf seine Barrierefreiheit und Behinderten Tauglichkeit zu prüfen. Auf Anregung von Gerd Tonert, Beisitzer im SoVD-Ortsverband Lunden, wurde diese Prüfung von der Vorsitzenden des OV Lunden, Irmgard Fleig, beim SoVD-Landesverband in Kiel beantragt.

Das Drei-Dörfer Haus stellte sich als positives Beispiel für Barrierefreiheit und Leuchtturm-Projekt zum Gelingen von Inklusion für Menschen mit Behinderungen und Einschränkungen heraus. Bis auf kleine Änderungen gab es Lob und Anerkennung für die Bürgermeisterin Daniela Donarski und die Planer dieses großartigen Hauses.

Zur Überreichung des Gütesiegels und der Urkunde ließ es sich sogar der Vorsitzendes des SoVD Schleswig-Holstein, Alfred Bornhalm, nicht nehmen persönlich zu kommen.

Irmgard Fleig



Unsere Öffnungszeiten: Mo.-Sa. 7-20 Uhr, So. geschlossen

Gültig von Mo., 25. 11. bis Sa., 30. 11. 2024

Irrtum vorbehalten

# E Vester

EDEKA

Willkommen beim guten Geschmack!

Ostersielzug 11 • 25840 Friedrichstadt • Tel. 04881-1711

## Große Weihnachtstombola!! 1000 Sofort-Gewinne!!

★ ★ **1. Preis:** LG 65-Zoll-Fernseher · **2. Preis:** LG 50-Zoll-Fernseher · **3. Preis:** Sony PS5 ★ ★  
**4. Preis:** Bauknecht Waschmaschine · **5. Preis:** LG Boombox · **6. Preis:** Bosch MuM Küchenmaschine  
**7. Preis:** DeLonghi Kaffeevollautomat · **8. Preis:** E-Scooter · **9. Preis:** Stand up Paddel Board

★ **Weitere Preise:** Akku-Sauger, Saugroboter, Hochdruckreiniger, Tefal Grill, Opti Grill, Mikrowelle, Staubsauger, Tassimo, Smart Watch, WMF-Topfset, Popcorn-Maschine, Heissluftfriteuse und vieles mehr!

★ **Jeder Kunde erhält pro 10-Euro-Einkauf ein Los gratis!** ★

★ Je mehr Sie beim EDEKA-Markt Vester einkaufen, desto größer die Gewinnchance! ★



### Obst und Gemüse

Bio Bananen kg **1.79**

Peru Heidelbeeren Hkl. I 500-g-Pckg. **3.99**

Marokko Mini-Pflaumtomaten Hkl. I 500-g-Pckg. **1.49**

Marokko Spitz Paprika Hkl. I 500-g-Pckg. **1.99**

Deutshl. Speisekartoffeln Hkl. I 2,5-kg-Pckg. **1.79**

Ab Donnerstag: Deutshl. Speisemöhren Hkl. I 2,5-kg-Btl. **-0.95**

### Tiefkühlkost

Wagner Big City Pizza od. Backfrische Pizza Stück **1.99**

Iglo Fischstäbchen 450-g-Pckg. **2.99**

### Aus unserer Gutfleisch-Abteilung

Gemischtes Hackfleisch laufend frisch hergestellt kg **7.99**

Frischer Rollbraten aus dem Schinken kg **5.99**

Frisches Kotelett im Stück kg **5.99**

Frisches Kotelett in Scheiben kg **6.49**

Schinkengulasch kg **6.99**

Schlemmerpfanne versch. Sorten kg **8.99**

Wiener Würstchen kesselfrisch kg **9.90**

Frische Putenoberkeule Hkl. A, deutsch kg **5.55**

1a Beefsteakrouladen aus Norddeutschland 100 g **1.29**

Entrecôte Steak 100 g **2.22**

### Trockensortiment

Knorr Fix Produkte Btl. **-.49**

Melitta Kaffee sortiert 500-g-Pckg. **4.99**

Milka Schokolade 300-g-Tafel **2.22**

Haribo Lakritz od. Weingummi Btl. **-.79**

Funny frisch Chipsfrisch 175-g-Btl. **1.29**

Persil Waschmittel versch. Sorten 20 WL **4.99**

### Wandkühlregal

Arla Kaergarden 200-g-Schale **1.79**

Müller Joghurt m. d. Ecke 150-g-Be. **-.33**

Müller Milchreis versch. Sorten 200-g-Be. **-.39**

## Coca Cola Kombikiste

+ 3.30 Pfand

12 x 0,7-l-Kiste

**9.99**

Astra Urtyp od. Holsten Edel

27 x 0,33-l-Kiste + 3,66 € Pfand **9.99**

Krombacher Pilsener

24 x 0,33-l-Kiste + 3,42 € Pfand **10.99**

Oldesloer Weizenkorn

32 Vol.-% 0,7-l-Flasche **5.49**

Freixenet Sekt

versch. Sorten 0,75-l-Flasche **3.99**

NEU

Neue Öffnungszeiten Post + Lotto: Mo.-Fr. 8.30-17, Mi. + Sa. 8.30-13 Uhr • Tel. 04881-936447

## SoVD-Fahrt zum Weihnachtsmarkt

(rd) Der SoVD Friedrichstadt/Koldenbüttel bietet eine Busfahrt mit dem Reiseunternehmer Grunert in Husum zum traditionellen Weihnachtsmarkt auf Gut Stockseehof am Donnerstag, 5. Dezember an. Abfahrt ist um 10.30 Uhr auf dem Stapelholmer Platz. Die Rückkehr in Friedrichstadt ist für ca. 18 Uhr vorgesehen. In der warmen Weihnachtsscheune auf dem Gutshof bieten mehr als 100 Aussteller einfach alles an, was zur Vorfreude auf Weihnachten dazugehört. Auch für das leibliche Wohl gibt es viele Anlaufstellen. Der Reisepreis beträgt 33 Euro für Mitglieder und 36 Euro für Nichtmitglieder. In den Kosten sind die Busreise und der Eintritt zum Weihnachtsmarkt enthalten. Um Anmeldung bis zum 28. November wird gebeten bei Elke Davids, Tel. 1371.